AWE Mainta

Juni 20, 2018

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400

Alumno femenino na E.P.B. San Nicolas ta bira hopi agresivo despues di a bebe algo for di un otro alumno

Hues a bay studia e sitio banda di The Mill



Recientemente a keda trata den Corte un caso unda cu Aruba Birdlife Conservation ta pidi pa no move ningun di e piedranan cu a wordo poni pa proteccion di e wetland banda di The Mill Resort.



Alumno femenino na E.P.B. San Nicolas ta bira hopi agresivo despues di a bebe algo for di un otro alumno

E.P.B. San nicolas: Diamars algo pasa di 9 'or y mey di mainta. Presencia di polis y ambulance ta wordo pidi cu urgencia na E.P.B. San nicolas, pa un alumna cu despues di a bebe algo a bira hopi agresivo.
Na yegada enberdad nan ta bin compronde cu aparentemente un damita tabata sinta cu su ex pareha, kende tambe ta un alumno di E.P.B. su ex lo tabata tin algo di bebe den su man y aparentemente e damita lo a bebe for di dje.
Despues cu e damita a bebe esaki, ela bira hopi agresivo.
Segun polisnan na e sitio, e scol aparentemente no lo kier a coopera cu polis y probablemente lo tabata haciendo nan mesun investigacion.
Na yegada di polis ya e mucha homber (ex di e damita) a bay for di e scol y ela bay tambe cu e botter, bleki, etc. den cual tabata tin e bebida. E damita tampoco no kier a coopera cu polis.
E mama di e damita tambe a presenta na scol y a bisa polis cu su yiu no ta un mucha problematico.
Personal di ambulance despues di a trata e damita na scol, a transporte cu urgencia pa hospital. Na hospital nan lo haci algun test cu e damita pa haya sa kico e damita lo a ingeri. No ta descarta e posibilidad cu loke e damita a ingeri, despues di un rato lo por tin side effectsnan serio y p'esey no a duda y a transporte cu urgencia pa hospital.
E damita y su ex ambos ta menor di edad, e caso aki lo ta den man di recherche di San Nicolas y tambe mirando nan edad JZP lo haya tur datos pa haci mas investigacion si ta trata di un caso den cual e Ex a intoxica e damita of ta e mes a bebe esaki conscientemente.





Merca a 'Recall' Kellog's Honey Smack cereal

Parce e no ta obtenibel localmente

Centro di Control di malesa i prevencion (CDC) na Merca a saca un informe tocante productonan di Kellog's cu posiblemente ta contamina cu Salmonella.
Ta trata di tur producto 'Kellog's Honey Smacks cereal', sin importa e fecha di vencemento. Pero principalmente mester tene cuenta cu esnan cu ta caduca entre 14 juni 2018 pa 14 juni 2019.
Na Merca nan a adverti e consumidornan pa come e cereal aki pasobra e ta vincula cu un brote di infeccionnan di Salmonella cu a haci 73 persona den diferente estado malo. E compania Kellogg mesora a retira for di mercado e cahanan di cereal Honey Smacks di 15.3 onz y 23 onz y a cuminsa un investigacion riba e brote di Salmonella cu e fabricante externo cu ta produci e cereal, pa haya sa origen di e infeccion.
Di e 73 personanan cu a bira malo, 24 mester a wordo interna. Durante e investigacion, 14 di e personanan a bisa cu nan a come Honey Smacks di kellogg's prome cu nan a bira malo.
Nan ta menciona cu e producto aki ta wordo distribui entre otro den Caribe. Aki na Aruba sinembargo no a menciona nada, esta si e producto aki ta wordo bendi localmente.



Den forma sorpresivo

Directiva di Parke Arikok a entrega nan retiro

ABC ta pidi Hues nombra directiva nobo

AYERA tardi, Directiva di Parke Arikok a anuncia di entrega nan retiro. Esaki despues di constante problema entre e.o. sindicato TOPA en particular, cu ya a participa di no tin confianza den dicho directiva. Pero e hecho cu Minister Otmar Oduber tambe a "para banda" di demanda di TOPA, y a expresa di no tin confianza mas den dicho directiva a pone cu e Directiva a bisa ayera tardi cu ta basta. Mas ainda pasobra e Minister concerni no kier yena e vacatura habri cu un representante di Gobierno tanten cu e actual directiva no tuma su retiro.

Directiva a entrega nan retiro per direct, y brinda Minister Otmar Oduber e oportunidad di haci cu Parke Arikok kico e kier cune.

E trahadornan no a confia e decision aki di Directiva cu de pronto a dicidi di retira, y esaki ta motibo cu awe mainta Minister Otmar Oduber lo presenta na Parke pa reuni cu e trahadornan, pa calma nan y awor ta pa traha pa bay e siguiente nivel. E.o. pa nombra su propio Directiva pa maneha Parke Arikok.

Awemainta ayera den oranan laat di anochi a ricibi copia di un carta di Aruba Birdlife Conservation, cu a wordo manda pa Hues di Corte di Prome Instancia.

Den e carta nan ta bisa cu: refiriendo na e carta di Fundacion Parke Nacional Arikok di dia 18 di juni, 2018 mi ta pidi bo persona pa mesora, conforme articulonan di LOS como tambe di e Statuutnan di FPNA, inicia e proceso pa nombra e miembronan nobo di e directiva di FPNA, E petición aki mi ta hacie for di mi posición di Secretario di Stichting Aruba Birdlife Conservation y di tal forma como partido interesa den e asunto aki."

E carta a wordo firma door di drs. Greg Peterson di cual un copia a bay pa Gobernador di Aruba.

Tambe a manda un carta pa Gobernador, personal di Fundacion PNA; NGO's; Parlamento: Minister encarga; Conseho di Minister; Dutch Caribbean Nature Alliance y Hues di Corte di Prome Instancia.

Den e carta aki e fundación ta bisa cu conforme articulo 13 di Landsverordening di Stichtingen y articulo 6.6 di Statuutnan di PNA e NGO-nan y Minister encarga cu Medio Ambiente por dirigi nan mes na Hues pa nombra e miembronan nobo mas tanto posibel según e exigencianan di e Statuutnan, principalmente según articulo 8 di esaki.

Den e carta por lesa cu nan tin masha problema pa e actitud tuma door di e Minister encarga pa cu e directiva di FPNA, cu pa prome biaha ta consisti di personanan profesional y di hopi concemento.

Esnan cu a firma e carta tabata Greg Peterson, Richard van der Wal, Patrick Arens y Glenn Thode.

Hues a bay studia e sitio banda di The Mill

RECIENTEMENTE a keda trata den Corte un caso unda cu Aruba Birdlife Conservation ta pidi pa no move ningun di e piedranan cu a wordo poni pa proteccion di e wetland banda di The Mill Resort.

Manera ta conoci, The Mill Resort a wordo cumpra door di Marriott. Ademas di e area unda tin e facilidad construi, nan tin un otro pida grandi cu ta pertenece na nan tambe. E doño a splica cu tempo cu el a cumpra e tereno en cuestion no tabatin nada di ROP.

El a splica Hues cu pa motibo cu nan ta den pleno renobacion, mester kita e barancanan cu a wordo poni pa blokea e camida pa nan por para nan container cu material eynan. Ta solamente esey pa evita cu e trahadonan tin cu cana distancianan largo pa coy y hiba material na e container.

Hues encarga cu e caso a cana rond di e area unda e container mester bini pero tambe a bayu na e parti ei wetland y a haci pregunta na abogado di ambos banda.

El a keda di avisa e partidonan su decision.







Den futuro Hospital por ofrece mas oportunidad pa estudio

Zuyd Hogeschool di Hulanda haciendo investigacion riba necesidad p'e proximo 10 añanan

Lo uni universidad di Aruba y Hulanda pa yuda prepara mas nurse specialisa

HOSPITAL tabatin un siman bastante ocupa cu bishita di Zuyd Hogeschool na Aruba. A atende cu e tema di haci un estudio na Aruba unda cu a organisa varios reunion cu sigur un 50 empleado y funcionario di Hospital haciendo un "colegiale raadpleging". A repasa e procesonan y con Hospital ta maneha e asunto di estudio pa educa y desaroya su empleadonan.

Director di Cuido di Hospital, sr. Ezzard Cilié a duna di conoce cu a ricibi bishita di e Universidad di Hulanda cu tabatin e tarea di screen Hospital riba e necesidad cu tin pa estudio di "verpleegkunde". Tambe kico Hospital tin cu tene cuenta cune y kico mester considera pa e siguiente 10 añanan den e profesion di enfermeria. Ta conoci cu Hospital tin un escasez grandi di verpleegkundigen, p'esey a pidi pa haci un investigacion y duna un conseho riba ki nivel di verpleegkunde tin awo y alabes locual Hospital ta bay tin mester den futuro.

Poco tempo ey Hospital a cera e prome acuerdo cu Colegio EPI cu e intencion pa intensifica y eleva esaki, asina sr. Cilié a duna di conoce. Awo lo sigui cu e parti di specialisacion na Zuyd Hogeschool cu lo acesora Hospital hunto cu Universidad di Aruba pa un nivel mas halto y specialisacion. Esaki ta bay un tiki mas leu di locual Hospital a cuminsa cune, cu tabata un educacion basico di "verpleegkunde". Di Hospital lo saca candidatonan potencial pa sigui e estudio mas eleva.

Esaki ta nifica cu hobennan Arubiano tin hopi mas oportunidad si nan bay via Hospital, cu ta cla pa ofrece un cantidad di opcionnan di estudio, anto na Aruba mes, sin cu mester biaha of bay studia afo pa tempo largo. Hospital mes lo no haci e parti di educacion, sino Universidad di Aruba cu lo traha cu Hogeschool Zuyd. Hospital ta contento pasobra ta duna studiantenan di Aruba cu a termina nan estudio un chens di specialisa na Aruba mes y pues no mester bay afo. Nan por sigui aki y yega te na un "Master Degree".

Sr. Raymond Clement, Director di e Facultad di "Gezondheidszorg" na Zuyd Hogeschool di Hulanda, a sigura di a ricibi y evalua hopi informacion durante e bishita. Un di e aspectonan positivo ta cu e educacion di Aruba cu Hulanda ta parecido y tin hopi desafio comun. E ta contento di a cera conoci cu e oportunidadnan y e retonan pa asina e representantenan di Zuyd Hogeschool por duna un miho recomendacion.

Un di e realidadnan cu e grupo ta regresa Hulanda cune ta e desafio den e industria di salubridad, specialmente e interes limita den hobennan pa sigui studia den e ramo di enfermeria. Di otro banda nan ta cuidando pashentnan cu enfermedadnan complica, esta "complexe patiëntenzorg", cu multi mobilidad y cu diferente enfermedad pareu. Esaki ta nifica cu mester educa otro tipo di verpleegkunde y no solamente esunnan cu sa hopi di e funcion y diagnostico, pero tambe verpleegkundigen cu por traha bon cu otro, cu ta creativo, "ondernemend" y specialmente por traha "interprofesioneel", asina el a duna di conoce.



Durante e bishita aki tur partner a sinta hunto pa mira con por logra mas cooperacion, di cual Colegio EPI y Universidad di Aruba ta stakeholders importante y unda cu e rol di Hospital ta esencial, debi na nan conocemento di diferente diagnostico pero tambe di cooperacion cu diferente institutonan educativo. Ambos minister di Educacion y Salud ta sostene e iniciativa aki y ta keda pendiente di e resultado.



Marisol Lopez-Tromp lo manda otro carta pa Minister di Enseñansa

Tin diferente pregunta riba ehecucion di ley di crèche na Aruba

LIDER di fraccion di POR, drs. Marisol Lopez-Tromp a elabora riba e preguntanan cu el a haci na Minister di Enseñansa, Rudy Lampe algun tempo atras, pero cu te n'e momentonan aki e no a haya un contesta por escrito riba nan. Algun di nan a bin dilanti durante tratamento di presupuesto, pero lider di fraccion di POR lo manda un otro carta cu preguntanan pa Minister Lampe riba e.o. e tema di ley di crèche, cual lo mester drenta na vigor den corto tempo.

Un di e preguntanan riba e tema aki ta cu si Minister di Enseñansa (bou di cual e ley di crèche ta resorta) a prepara su mes p'esaki y con leu e ta den preparacion di ehecucion.
E pregunta aki a bin debi cu ta trata di centenares di centro di cuido di mucha, cada un cu nivel diferente, cu preparacion diferente y cu nan mester tin un permiso pa por habri y opera un crèche na Aruba.

E permiso aki ta mara na diferente aspecto di calidad, pa cu e cuido di muchanan, manera nan higiene, espacio cu tin, e nivel di e lidernan, aspectonan di seguridad, entre otronan.

E carta lo pidi Minister Lampe pa duna Parlamento un bista di con leu e ta pa cu e preparacion pa cu ehecucion di e ley p'e centronan di cuido di mucha aki na Aruba.
Otro pregunta na Minister Lampe ta si el a reuni cu e leidernan di e crechenan mirando e importancia di comunicacion, pa nan tur ta na altura di kico e ley ta encera.

Intencion ta pa haya e contestanan por escrito pa por comparti e informacion aki cu comunidad, segun drs. Marisol Lopez Tromp.



DTP y Cuerpo Policial lo crea un plataforma firme pa combati e problematica di taxi pirata na Aruba

RECIENTEMENTE Minister Chris Romero y su colega di Husticia, sr. Andin Bikker, a reuni cu Departamento di Transporte Publico y Cuerpo Policial pa trata e problematica di taxi pirata.

E reunion aki tabatin como meta pa mediante dialogo di ambos Minister y nan departamentonan concerni, crea un



Aruba algun ana atras y lamentablemente no a haya un atencion debido na tempo, cual a ocasiona cu awendia tin hopi problema den nos sistema di transporte publico. E frustracion entre esnan cu si ta cana nan caminda legal pa eherce nan trabou di transporte debidamente ta grandi y den tur nan derecho ta exigi pa Gobierno tuma pasonan legal



un topico cu ta regarda tanto Minister di Transporte y Minister di Husticia. Den e reunion a acorda cu ambos departamento lo haci un sondeo extenso pa asina yega na un maneho mas estricto pa cu taxi pirata. Coperacion y trabou den ekipo ta e factor mas importante pa soluciona e problematica creciente aki, y esey ta haci cu e trabou entre DTP y Cuerpo Policial lo bay ta mas estrecho.

Ministernan Chris Romero y Andin Bikker a compromete nan mes di duna tur e apoyo necesario cu DTP y Cuerpo Policial lo rekeri pa por yega na un solucion pa cu e problematica di taxi pirata. For di awor caba e departamentonan encarga lo cuminsa cu un monitoreo pa asina saca afor ken tur ta trahando como taxista pirata y duna nan e sancionnan prescribi pa ley.



Parlamentario Mike de Meza

Ta di boramento ta un speransa nobo pa Aruba

E siguiente fase di e proceso pa exploracion di gas y petroli den awa teritorial di Aruba, ta cla pa cuminsa den proximo dianan, segun miembro di Parlamento pa fraccion di AVP, Mike de Meza a mustra.

Segun de Meza ya caba e barco specialisa den e tipo di proyectonan aki tin algun siman caba ancra sperando pa inicia cu e proceso di boramento pa asina determina si lo logra haya deposito di gas y di petroleo den awanan rond Aruba.



"Sin duda un bon noticia pa pais Aruba y cual ta brinda un speransa grandi den temponan scur ocasiona pa gobierno di coalicion MEP-POR-RED y ta spera cu e proceso aki lo conclui exitosamente mescos cu e otro facetanan anterior tabata.

E barco West Capella ya ta situa den un zona panort y pabou di Aruba na un distancia di mas o menos 35 kilometer di costa di nos isla y cual barco ya caba a efectua cantidad di e tipo di trabounan aki rond mundo y esaki ta otro etapa di e proyecto importante aki cu por bira di vital importancia pa desaroyo economico y financiero di nos pais.

Ya caba e compania encarga cu e proyecto aki a efectua un serie di test pa algun aña caba caminda entre otro a haci varios test, a studia resultado di esakinan pa evalua si ta sigui pa e siguiente etapa y cual interpretacion ta sigui di ta positivo y cu e yega awor cu lo bay haci e testnan di boramento pa determina e siguiente etapa cu tin cu wordo sigui," Parlamentario Mike de Meza a mustra.

E miembro di fraccion di AVP a sigui mustra cu esaki ta otro proyecto grandi cu gabinete Mike Eman I y II a bin ta atendiendo buscando semper alternativanan cu lo hiba e pais den un rumbo mas prospero y cu lo sirbi interes di henter pueblo y el a mustra cu partido AVP lo sigui e desaroyonan aki di cerca pa asina informa pueblo den e forma corecto.

No por sigui asina

Na San Nicolas 20% di operacion di negoshi so tin

SNBA riba propio forza lo presenta su vision pa San Nicolas

PUEBLO di San Nicolas ta keda sceptico, maske cu ultimo dianan, riba mesun dia dos partido politico a convoca reunion cu pueblo di San Nicolas pa splica e ultimo desaroyonan, e.o. rond di e medidanan.

Despues di e encuentronan aki, a unico reaccion cu por a haya ta, cu algun di e hendenan aki ta contento cu e partidonan politico (AVP y MEP) tin atencion pa San Nicolas, unda hopi a wordo papia, pero te ey so.

Pa loke ta comercio na San Nicolas, ta 20% so tin habri den Caya Principal. Te awe e Gobierno nobo no a binn cu ningun plan kico nan tin pa San Nicolas. Te directiva nobo di San Nicolas Business Association a dicidi di traha un plan di nan vision pa cu San Nicolas.
Den nan vision, e tereno, unda Gobierno ta papia di basha parti di muraya abao, pero SNBA ta bisa cu ta nan vision lo wordo desaroya eynan y no di Aruba.

P.e. a papia hopi di e Fast Ferry, cu politiconan a bin ta menciona pa 3 pa 4 aña caba, pero te ainda net nada. Den e nochi di informacion, esaki a bolbe wordo menciona, pero no a bisa ki dia e lo wordo realisa.

Ta intencion di SNBA pa fin di e luna aki, organisa un Mega Townhall Meeting pa presente nan vision pa cu San Nicolas.
Di e forma aki SNBA kier ilustra kico por ser haci, sin ayudo di Gobierno, psaobra no por warda riba Gobierno, sin conta den esaki e refineria.

Kico cu ta pa San Nicolas lo ta bon. Di mes no tin nada aworaki. Crea e Promenade y Mainstreet den un New Orleans, manera tanto a wordo menciona, pero aworaki SNBA ta bin cu nan vision pa ehecuta, sin esaki mester ta un peso riba Gobierno. Esaki lo yuda na crea fluo di hende atrobe na San Nicolas.

Tin un grupo di inversionista local y internacional pa yuda desaroya San Nicolas, cu t'asina necesario.

Pesey SNBA ta lamenta cu Serlimar ta muda su oficinanan na San Nicolas pa Pos Chiquito, sin tin mester. Tur esaki ta creacion di gasto miyonario, siendo cu e placa aki por a ser inverti den otro proyecto necesario pa San Nicolas.





Dos hoben haya practicamente for di tino riba beach

DIAMARS mey anochi polis a bay panort di Costa Linda, ariba e beach na Eagle.
Na oriya di lama nan a topa cu dos dama, ambos tawata boca abou.
Agentenan a pidi pa ambulance cu urgencia, mirando cu ta trata di dos persona dos ambulance a sali direccion Eagle Beach. Segun informacion cu nos a logra haya, e dos damanan aki tawata na e bar panort di Costa Linda un rato prome.
Den algun minuut dos ambulance ta yega, y mes ora paramediconan a baha y cuminsa core bay unda e dos personanan ta.
Hunto cu e agentenan, nan a bira ambos dama y a logra ponenan sinta despues. Por a mira cu paramediconan tawata controlanan. E dos damanan aki aparentemente lo a usa varios cos, entre otro alcohol y pilder cu e intencion segun por a compronde di pone fin na nan bida.
Paramediconan a lanta un y wanta na su mannan door di dos paramedico nan a cana bay direccion e ambulancenan. Un rato despues mes un manera otro dos paramedico a cana bin cu e otro. E ultimo por a mira cu e tawata hari, kisas e no tawata sa kico ta pasando.
Ambos a wordo hiba pa Eerste Hulp, caminda nan famia a wordo avisa y tambe slachtofferhulp.
Un auto cu nan a yega na e beach cun'e lo mester a wordo hiba warda di polis.









Vince a gana prome premio na Turkia

DIADOMINGO ultimo e Arubiano Vince Irie a gana e premio maximo na Turkia durante un evento grandi y importante di droneracing. E organisadornan di e evento Tech Drone League a invita Vince pa bin participa na e race aki unda a participa riba 50 piloto cu cada un di nan nan habilidadnan riba tereno di droneracing. E evento a dura dos dia. Un dia pa califica y e siguiente dia pa e race mes unda esnan cu a califica por a participa. Un publico extenso a bin presencia e actividad aki cu a tuma lugar den un mall grandi den Instanbul.

Pa siguridad di tur hende e organisadornan a pone net tur caminda tanto paden, riba como pafo di e mall. Despues di un dia di cansancio - dos dia prome Vince tabata pa un otro exposicion grandi di drone na Alemania - Vince a logra califica y su siguiente dia el a duna tur cu tin logrando asina conkista e lugar mas halto riba e podium di ganadornan. E prome premio dus lagando e otronan su tras. Alegria tabata grandi cerca Vince mes como su mayornan y demas famia y amigonan cu ta biba na Aruba. Tambe cerca su teammates na Hulanda di SQG a reina un sentido grandi di orguyo. Vince, kende a studia musica y tin su propio banda Offshore, a subi stage y a toca y canta un rato cu un banda popular di Turkia. Su carisma y su amabilidad ta caracterisa Vince den tur sentido. Na Hulanda e revista droneracers.nl mesora a haci mencion di e hazaña di Vince Irie den un articulo cu e titulo "Vince Irie steelt de show in Turkije tijdens TDL".

















Polis brindando asistencia pa situacionnan straño

DIALUNA despues di mey anochi Polisnan di Noord a wordo manda na Koyari pa un situacion sospechoso. Na e sitio nan ta papia cu e señora di inicial E (un turista). El a declara cu su yiu muher di inicial G no a yega cas ainda. Supuestamente e mucha muhe G. a bay come na un restaurant cu yama "Papillon". E Polisnan a tuma tur datos y a controla den e bisindario di zona hotelero. Na altura di Olde Molen nan a topa cu un auto blauw di marca Nissan Verse, cu ta e auto cu G ta manehando. A controla den e negoshi pero e mucha muhe no tabata paden, pero e no tabata eyden. Central di Polis a wordo poni na altura.

Pa mas o menos 1.50 di madruga nan ta ricibi un yamada bisando cu e yiu muhe a yega cas sano y salvo.

E mesun dia pa 1.20 di madruga patruya di Noord ta wordo manda na Tanki Flip pa un persona sospechoso. Na e sitio e Polisnan ta papia cu e señora di cas, kende ta conta cu e tabata drumi caba ora cu dado momento el a scucha algun sonido straño. E sonido tabata bini for di baño. Ora cu el a bay controla, el a constata cu un persona desconoci tabata ranca na bentana di su cas. E homber dado momento a dicidi di core bay, pero e no a mira ki direccion el a coy.

E Polisnan a mira cu e cura di e porta di cura tabata habri. E Polisnan a controla e cas y cura cuidadosamente y a trankilisa e señora cu no tin hende straño mas eynan. Pero el a bisa cu e anochi ey e ta bay keda drumi cerca su ruman muhe, hunto cu su yiu muhe.

E Polisnan a controla den bisindario pero no a mira nada straño.

Problema cu cabrito na Piedra Plat

Dialuna ultimo den oranan di mainta Polis di Santa Cruz a wordo manda den bisindario di Piedra Plat pa problema cu bisiñanan tabatin cu cabritonan.
Na e sitio e Polisnan ta papia cu e homber di inicial W., kende ta declara cu e anochi anterior el a reconoce mas cabrito di otro doño. Nan tambe tabata presente na e sitio pa denuncia robo di nan animalnan. Tabatin en total 4 denunciante, di cual dos ya caba a entrega keho di robo di cabrito.
Polisnan a papia tambe cu e persona cu tabata tin e cabritonan, esta e homber W. El a bisa cu e no sa nada di problema.
Segun el a conta, un homber di inicial O., a bende e cabritonan pa 100 florin pa cabez.
Polisnan a mira cu dilanti di e cas tabatin un pickup para, color berde, e no tabatin plachi number y e bentana patras tabata habri. A mira cu tabatin un bloki beton den e auto pa wanta e glas habri y tabatin un rol di tape cu probablemente ta wordo uza pa mara e patanan y boca di e animalnan.
Segun e homber W., e auto aki ta di un amigo di dje, pero e nomber no ta conoci. E Polisnan a cuminsa sospecha cu e homber aki tabata envolvi den robo di e cabritonan di e diferente personanan cu ta cria e animalnan. A base di e hechonan y e circumtsancia, e homber JW a wordo deteni pa "heling" (Encubrimento) pa 9.35 di mainta. E sospechoso a wordo transporta pa Warda di Polis na Santa Cruz, unda cu el a wordo presenta dilanti di Fiscal Auxiliar y el a keda cera pa mas investigacion.
Tabatin un otro situacion straño mas relaciona cu cabrito, esta animalnan cu a wordo mata y no a wordo certifica pero tabata den supermercado pa wordo bendi.

Marisol Lopez-Tromp, lider di fraccion di POR

Reunionnan di IPOK na Hulanda tabata satisfactorio

Durante conferencia di prensa di fraccion di POR, lider di fraccion, drs. Marisol Lopez-Tromp a informa riba su biahe como parti di e delegacion di Aruba na Hulanda pa atende reunionnan di IPOK tabata satisfactorio.
A asisti n'e reunionnan interparlamentario di Reino Hulandes den cual tur fraccion den Parlamento a participa. Durante e prome siman a reuni riba diferente topico di interes comun, interes pa Aruba, pero particularmente pa tur e paisnan di Reino, manera e.o. e geschillen regeling y e situacion pa cu Venezuela.

Tambe tabatin reunionnan tri-partidario, esta reunionnan entre e islanan Aruba, Corsow y Sint Maarten y e siguiente siman tabatin diferente bishita di trabou na e.o. Eerste Kamer, Tweede Kamer, Ombudsman y Raad van State entre otro. Ta trata aki di bishitanan relevante pa nan trabou como Parlamentario.
Marisol Lopez-Tromp a indica cu tur e reunionnan aki tabata satisfactorio.



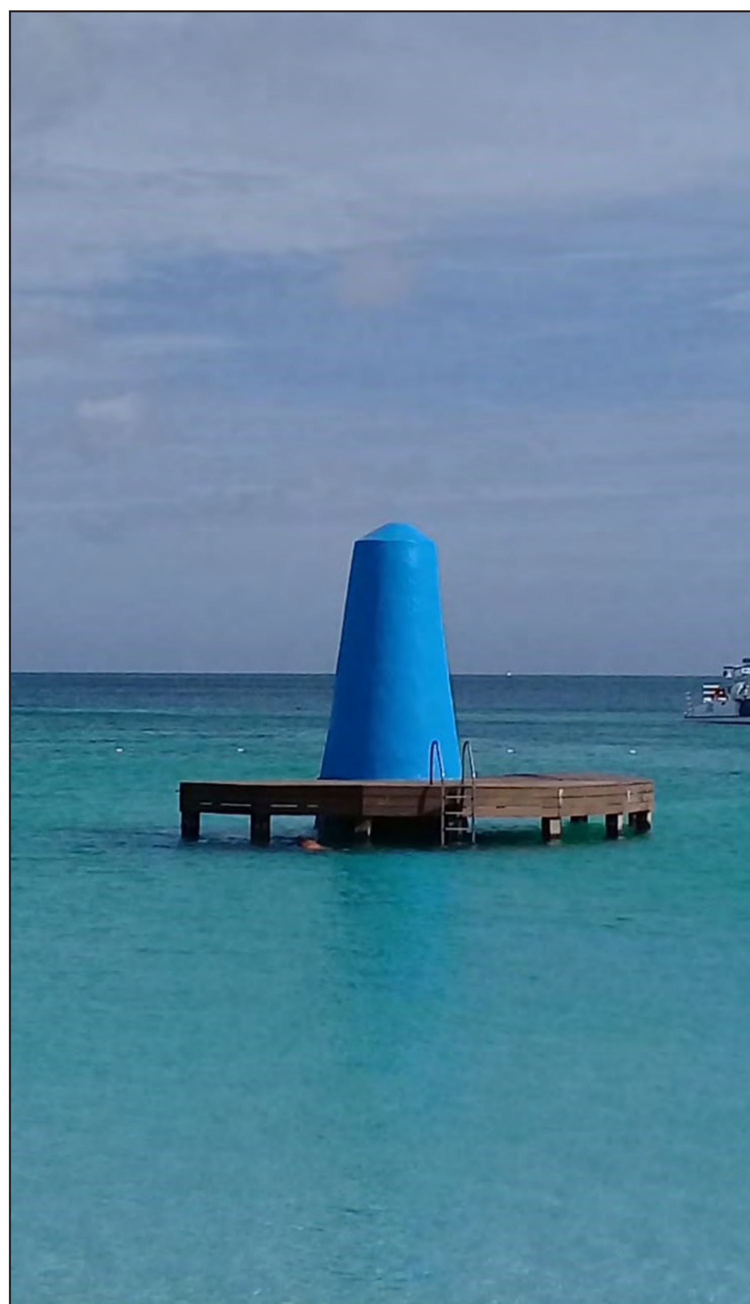
Minister Dangui Oduber contento di por anuncia cu

Proyecto di renobacion di pier na Palm Beach ta cla

MINISTER di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, sr. Dangui Oduber ta contento di por mira e pier dilanti Riu Antillas completamente renoba. E proyecto aki ta bay contribui na eleva e calidad di e producto Aruba p'asina atrae e turistanan di calidad. Tambe e renobacion aki ta importante pa tur nos localnan cu ta haci uzo di e pier.

Manera por corda e pier aki tabata den un mal estado, den deteroria y peligroso pa haci uzo di dje.
E toren manera e ta ser yama den boca di pueblo, ta safe un biaha mas pa uza. Hopi ta nos hendenan local, pero tambe e turistanan cu ta haci uzo di e toren aki. E proyecto aki a wordo realisa dor di un "Public-Private Partnership" conhuntamente cu Gerente General di Riu Antillas.

Di e manera aki Gobierno y sector priva ta traha hunto pa mehora e producto Aruba y den e caso aki sector priva a mustra disponibilidad pa cubri e inversion aki.
Minister Dangui Oduber a keda sumamente satisfecho cu e "Public-Private Partnership" aki. Aruba por ta orguyoso di por haci uzo di un pier completamente renoba y safe.



Parlamentario Marlon Sneek

1 di Juli ta net 9 luna cu Gabinete Wever Croes ta na mando y e baby jama medida ta bay nace.

"**DIALUNA** anochi durante di e reunion informativo cu partido AVP a organisa na e centro di YMCA na San Nicolas y cu a conta c'un atendencia impresionante, por a sinti e decepcion grandi di nos hendenan cu simplemente no a spera e desaroyo cu nos pais a bin haya su mes aden den ultimo shete luna di gobernacion di gabinete Wever Croes, caminda inseguridad y desesperacion di un gobierno incapacita pa dirigi e pais, ta causando un presion enorme riba henter comunidad.

Esaki tabata bisto for di momento cu e tres partidonan aki a dicidi di forma un coalicion, lagando e partido mas grandi cu a gana eleccion, esta AVP for di gobernacion y a asumi responsabilidad di e pais, sin cu nan tabatin solucionnan real pa atende cu interes di nos pueblo.

Loke nan a hasi ta tuma 9 luna pa prepara un pakete di medida cu ta tipifica e mentalidad y vision di partido MEP, sin un dia brinda pueblo algo positivo pa nan futuro.

Awe despues di a priminti alivio, despues di a priminti altenativa pueblo ta hanja medida, pueblo a hanja e resibo pa paga ,medida y mas medida 6 porciento ariba seguro, 6 porciento ariba transaccion na banco, prijs di pan ta subi, gasoline ta subi, tur product lo hanja un aumento, e gobierno aki den apenas 9 luna a castiga e pueblo malamente.

Loke a resalta tambe den e incuentro ta e echo cu no tabata tin placa pa e MFA pa San Nicolas pero por gasta 130 miyon den tur sorto di locura manera entre otro un dump na poschikito cu lo bay costa pueblo alrededor di 700 mil florin pa anja sin conta e molster cu e lo bay causa e pueblo.

E message cu a keda duna ta pa e gobierno aki SOMENTA y stop di castiga pueblo y stop di ganja nos penshonado nan cu nan lo bay hanja rebajo, cu nan lo bay hanja mas placa caminda loke realmente lo bay sosode ta cu un gran majoria lo bay perde nan 100 florin cu gabinete Mike Eman a duna nan na reparatie toeslag, gabinete Wever Croes ta un set di abusador cu ta pone e puebo aki sufri, parlamentario Marlon Sneek a declara.

Carni cabrito desaproba

DIALUNA rond di 3.19 di atardi central di Polis ta wordo manda na Weng Kee Supermarket relaciona cu informacion cu a drenta di un colaborador di Servicio Veterinario relaciona cu carni cu a wordo "afgekeurd"

Na e sitio e Polisnan a papia cu e homber di inicial L., kende a bisa cu e ta keurmeester na Servicio Veterinario. El a bisa cu durante un control na e negoshinan ey el a haya 100 kilo di carni cabrito den e freezer. El a ripara di biaha cu e carni aki no a wordo aproba door di Abattoir pero a wordo cumpra dor di un tercera persona. E 100 kilo di carni di cabrito a wordo confisca pa wordo destrui.

E Polisnan a papia cu e doño, e homber di inicial W., kende a bisa cu el a cumpra e carni cabrito for di dos diferente persona. Mucho informacion mas e no por a duna di e hendenan aki. Recherche di Santa Cruz a wordo poni na altura di e caso

Parlamentario Marlon Sneek

Gobierno Hulandes a ordena Prome Minister pa manda hende cas pa baha gasto

NA momento cu Prome Minister a regresa for di Hulanda el a bay prensa y gaba con bon el a wordo ricibi pa gobierno Hulandes, insistiendo cu nan ta contento cu esfuerso y trabou di su gabinete, e impresion ta wordo crea cu e mandatario no ta sincero cu su pueblo.
Esaki Parlamentario Marlon Sneek ta trece dilanti mustrando cu despues di a sinta elogia e maneho di su gobierno, un siman despues e mesun Prome Minister Wever Croes ta confirma cu Hulanda tin un KB cla pa ehecuta contra e maneho di su gobierno.
“Pueblo ya a custumbra caba cu e mentalidad y forma di procede di Minister Presidente Wever Croes, ya cu si e tabata tin e curashi di gaña su pueblo durante di campaña cu e lo atende cu e situacion financiero sin tuma ningun medida, awor tin un avalancha di medida pa drenta na vigor dentro di algun dia.

Fundadador y lider di partido MEP den felis memoria, Betico Croes, semper a mustra riba e dicho sagrado pa su persona, esta cu “Vox Populi, Vox Dei,” esta cu bos di pueblo ta bos di Dios pero pa e lider actual di e pais y di MEP, bos di pueblo no ta conta.
Despues di a logra su votonan durante di e eleccion ultimo, Evelyne Wever Croes no a cumpli cu su promesanan , di entre otro baha e cantidad di minister na 7 y reduci gasto di biahamento cu cual e kier spaar 50 miyon florin.

El a priminti di baha prijs di gasolin pero loke el a hasi ta impone un cobransa di 2 cen di accijns riba gasolin y su promesa di importa gasolin mas barata, no por ser mira ningun caminda.
El a priminti di atende cu e situacion financiero sin cu su gobierno lo tuma medida y su hendenan den parlamento cu tanto a priminti un era nobo di controla gobierno, a bay di acuerdo pa su gobierno hinca man den cartera di pueblo pa asina ey e haya 130 miyon pa gasta.
El a priminti pensionadonan cu lo elimina e pago di prima di AZV cu lo duna e grupo aki algo extra na entrada y hasta a saca avisonan grandi den corant mescos cu su colega Oduber felicitando e pensionadonan, pa despues su Minister di Finansa bin desbarata esaki durante di reunion publico, confirmando cu ta SVB ta paga e prima aki y cu e reduccion di pago di prima ta bay pa SVB y no e pensionado.

A priminti di lo soluciona e ola di criminalidad pero pueblo por sinti cu ainda nan no a mira algo wordo haci den e direccion aki y asina por sigui menciona cantidad di otro promesanan cu e lider di MEP y su hendenan a priminti, cu no ta wordo cumpli.
Ora cu nos analisa declaracionnan cu Prome Minister ta haci den conferencia di prensa, ta mustra cu e ta sigui mal bruha y cu su gobierno no sa kico pa haci y awor hasta ta papia cu e lo acepta un KB si ta necesario.
E hecho cu e prome mandatario ta papia di bin cu areglo di VUT y atende cu overtolligpool, ta cosnan cu a wordo purba caba y no a wordo soluciona ya cu e interes di trahadonan pa bay cu VUT no tabata existi.

Loke nos por interpreta di tur loke Premier Wever Croes ta bisando den ultimo dianan ta cu el a yega na un acuerdo of palabracion cu Hulanda caminda su gobierno lo bay ofrece paketenan di retiro na trahadonan publico y cu Hulanda lo tuma parti di gasto aki over pa su cuenta pero contal cu gabinete Wever Croes cuminsa manda hende cas.

Un desaroyo increibel ya cu ultimo añanan semper gabinete Mike Eman a logra cumpli cu palabracionnan haci, cu normanan fiha entre gobierno di Aruba y di Hulanda, pa yega na reduci e dificit y yega na un presupuesto balansa loke gabinete Wever Croes simplemente no ta capas di haci y no tin nocion con pa cumpli cu normanan aki, pero si ta specialisa na yena e aparato di gobierno cu sostenedo- y amigonan,” ParlamentarioMarlon Sneek a mustra.

Senegal a impresiona den nan debut den Mundial Rusia 2018

SENEGAL a impone contra tur pronostico riba Polonia, den e prome buelta di grupo H (2-1). Es mas, cu e triunfo di e Africanonan y tambe e logro di Hapon riba Colombia, e dos ekiponan aki ta lidera e grupo y parce cu e faboritonan por keda pafo di e octavonan di final.
E partido den e prome tempo tabata basta pis y den dje por a mira un bon planteamento di Denegal, cu a sa di potencia francamente bon su hungadonan mas peligroso. Aliou Cisse, seleccionador di e ekipo Africano, a propone un 4-4-2 cu e bloke bastante retrasa, ipushando Polonia pa e habri pa asina horta e bala y sali cu speed, unda cu por a haya e hungadonan realmente dañino manera Sadio Mane, Ismaila Sarr of Mbaye Niang.
Polonia tabata den tur momento hopi tranca y dentro di e partido e tabata tin poco ocasion, tabata Senegal cu e miho oportunidadnan y cu mas peligro a drenta e tereno rival. Niang, demasiado individualista, a tira pafo un opcion hopi cla, te cu den e di 37 minuut e cuadro Africano si a logra pone of habri e score, cu un remate desde e linea di e area cu a toca na Cionek y a drenta den e net Polaco despues di despista Szczesny.
Den e di dos tempo, Nawalka a cambia e forma di hunga di Polonia, pero e ekipo a sigui bastante cera y sin haya ocasionnan cla di gol. E 2-0 pa Senegal a yega den un hugada bastante polemico ya cu refree a permiti Niang drenta despues di a wordo atendi, loke a despista Krychowiak, cu a cede un bala na un Szczesny cu a yega laat y a mira con e delantero di Torino a anticipa pa pone e di dos gol den e net.
Polonia a purba reacciona den e parti final y den minuut 86 a logra pone e 2-1, cu a trece algo di emocion danki na un gran cabezaso di Krychowiak, cu a drecha su fout den e di dos gol di Senegal. Sinembargo e Africanonan a logra defende bon nan bentaha y a suma tres punto cu ta duna nan e posibilidad di sigui pa octavo final.



Colombia a debuta cu mala suerte



COSNAN no por a cuminsa pio pa Colombia. E Seleccion cafetero tabata tin un debut cu parce tabata simpel contra Hapon, pero tur cos a complica den e di 3 minuut, ora cu un mal comprondemento den fondo a caba cu un remate y e man di Carlos Sanchez involuntariamente a bay laira momento cu e bala ta pasando. .
No solamente e tabata un penalty, sino cu tambe el a trece e expulsion di e mediocentro.
La Roca mester a bandona e tereno den e accion anterior na e gol di Kagawa for di e punto di penalty. E hungador di Pachuca a anota 1-0 tempran. Pekerman mester a reordena e situacion: el a pone Wilmar Barrios pa Juan Guillermo Cuadrado y e ekipo a cuminsa sinti su mes mas comodo. Te cu a yega e tiro liber cu Radamel Falcao a inventa y e imaginacion di Juan Fernando Quintero cu a pone e empate cu un tiro liber bao di e barera.
Den e complemento, otro distraccion a marca tur cos: di cabes, Osako a gana tur y a pone e 2-1 cu tabata e resultdo final. Ni James Rodriguez, ni Carlos Bacca por a cambia historia ingresando for di banki. Colombia mester rema for di e derota aki.





Grupo A

Team	Score		Date	Team	Score
Russia	5	V/S	14 Juni - 11:00 am	Saudi Arabia	0
Egypt	0	V/S	15 Juni - 8:00 am	Uruguay	1
Russia	3	V/S	19 Juni - 2:00 pm	Egypt	1
Uruguay		V/S	20 Juni - 11:00 am	Saudi Arabia	
Saudi Arabia		V/S	25 Juni - 10:00 am	Egypt	
Uruguay		V/S	25 Juni - 10:00 am	Russia	

Grupo B

Team	Score		Date	Team	Score
Moroco	0	V/S	15 Juni - 11:00 am	Iran	1
Portugal	3	V/S	15 Juni - 2:00 pm	Spain	3
Portugal		V/S	20 Juni - 8:00 am	Moroco	
Iran		V/S	20 Juni - 2:00 pm	Spain	
Iran		V/S	25 Juni - 2:00 pm	Portugal	
Spain		V/S	25 Juni - 2:00 pm	Moroco	

Grupo E

Team	Score		Date	Team	Score
Costa Rica	0	V/S	17 Juni - 8:00 am	Serbia	1
Brazil	1	V/S	17 Juni - 2:00 pm	Switzerland	0
Brazil		V/S	22 Juni - 8:00 am	Costa Rica	
Serbia		V/S	22 Juni - 2:00 pm	Switzerland	
Switzerland		V/S	27 Juni - 2:00 pm	Costa Rica	
Serbia		V/S	27 Juni - 2:00 pm	Brazil	

Grupo F

Team	Score		Date	Team	Score
Germany	0	V/S	17 Juni - 11:00 am	Mexico	1
Sweden	1	V/S	18 Juni - 8:00 am	S. Korea	0
S. Korea		V/S	23 Juni - 11:00 am	Mexico	
Germany		V/S	23 Juni - 2:00 pm	Sweden	
S. Korea		V/S	27 Juni - 10:00 am	Germany	
Mexico		V/S	27 Juni - 2:00 pm	Sweden	





Grupo C

Team	Score	V/S	Team	Score
France	2	V/S 16 Juni - 6:00 am	Australia	1
Peru	0	V/S 16 Juni - 12:00 pm	Denmark	1
Denmark		V/S 21 Juni - 8:00 am	Australia	
France		V/S 21 Juni - 11:00 am	Peru	
Australia		V/S 26 Juni - 10:00 am	Peru	
Denmark		V/S 26 Juni - 10:00 am	France	

Grupo D

Team	Score	V/S	Team	Score
Argentina	1	V/S 16 Juni - 9:00 am	Iceland	1
Croatia	2	V/S 16 Juni - 3:00 pm	Nigeria	0
Argentina		V/S 21 Juni - 2:00 pm	Croatia	
Nigeria		V/S 22Juni - 11:00 am	Iceland	
Nigeria		V/S 26Juni - 2:00 pm	Argentina	
Iceland		V/S 26Juni - 2:00 pm	Croatia	

Grupo G

Team	Score	V/S	Team	Score
Belgium	3	V/S 18 Juni - 11:00 am	Panama	0
Tunisia	1	V/S 18 Juni - 2:00 pm	Engeland	2
Belgium		V/S 23 Juni - 8:00 am	Tunisia	
Engeland		V/S 24 Juni - 8:00 am	Pamama	
Engeland		V/S 28 Juni - 2:00 pm	Belgium	
Panama		V/S 28 Juni - 2:00 pm	Tunisia	

Grupo H

Team	Score	V/S	Team	Score
Colombia	1	V/S 19 Juni - 8:00 am	Japan	2
Poland	1	V/S 19 Juni - 11:00 am	Senegal	2
Japan		V/S 24 Juni - 11:00 am	Senegal	
Poland		V/S 24 Juni - 2:00 pm	Colombia	
Senegal		V/S 28 Juni - 10:00 am	Colombia	
Japan		V/S 28 Juni - 10:00 am	Poland	











Rusia a pone Egipto pasa berguensa

E anfitrion a lidia cu presion "di e wega inaugural di forma asombroso, mientras cu Egipto a mira con su espera cuminsa cu un "doloroso derota den e ultimo suspiro. Te cu e aficionadonan mas incodicional di Rusia lo a hari di e pronostico di un victoria di 5-0 contra di Saudi Arabia. Pero e triunfo di dos gol precioso di Denis Cheryshev, a duna buelta na expectativanan.

Tres punto por ta suficiente pa logra pasa pa e octavonan di final.
Egipto di su banda, no tin tempo pa perde. Pa suerte, Mohamed Salah parce di a recupera di su lesion. E artiyero tabata un presencia dominante na Inglatera e temporada aki y ademas di ta obvio menasa cu e ta den atake lo ta y su reincorporacion lo ta full un inyeccion pa moral pa e formacion despues di e gol in extremis concedi contra di Uruguay.
Rusia ta exalta cu e fabuloso y awasero inespera di gol di e partido inaugural. Sin embargo, e hungadonan no a drumi entre e laurelnan. Henter e contingente Ruso a pasa riba e pagina di e resultado contra Saudi Arabia y Egipto ta otro historia. Cu of sin Mohamed Salah riba veld, e localnan ta dicidido pa bringa duro y cosecha otro tres punto pa pone un pida, of dos, den e



siguiente buelta.
E resultado contra Uruguay a impone un estado di animo bon cla na Egipto: gana Rusia ta e unico opcion. Mientras cu Hector Cuper tabata completa e preparativonan pa e encuentro, Mohamed Salah a ricibi su bendicion di por hunga y den e ultimo sesion di entrenamento prome cu sali pa St. Petersburg, por a mira algun actuacion briyante. Un cos ta cla, e Argentino lo bay tin un dolor di cabes pa dicidi riba e alineacion.

Cu e increibel comienso di Rusia y e apoyo di su aficion, e presion lo ta tur riba e Faraonnan. Pero nan por super'e.

Argentina preocupa pa estado emocional di Messi

E actuacion decepcionante di e seleccion Argentino y e penalty faya den e empate di 1-1 cu Islandia den e debut di e ekipo albiceleste den Mundial a afecta profundamente e animo di Lionel Mess, asina un fuente cerca di e ekipo a bisa y e hecho aki tin henter e cuerpo tecnico y su compañeronan preocupa.
E astro di Barcelona tambe ta sinti e responsabilidad cu contra Islandia nan a rondone manera e tabata kier (cu Javier Mascherano y Lucas Biglia como doble eje central) y esaki no a keda refleha di forma positivo ni den e resultado den su rendimento, e fuente a agrega.

Den e ultimo dianan, varios di su compañeronan a expresa e hecho cu nan kier mire bon y cu nan ta depende hopi di dje.
Den un conferencia di prensa diamars na Bronnitsy, e bunker Argentino na



zuid di Moscu, Paulo Dybala a señala: "Cu el a faya un penalty no ta nifica nada. Messi ta e prome cu kier drecha e situacion y nos ta bay apoy'e den tur cos."
Dialuna Gabriel Mercado kende probabblemente lo ta titular diahuebs contra Croacia pa e di dos fecha di Grupo D a afirma: Mi ta mira Leo bon, mescos cu tur mi compañeronan, cu gana di revancha. Nos no por sigui lamenta loke cu a pasa caba.

E mesun fuente a sigui bisa cu tin preocupacion den e ekipo tecnico y cerca su compañeronan pa e estado di animo cu cual e capitan Argentino lo yega e wega clave di diahuebs awo contra Croacia. Den caso di no logra un victoria, e ekipo albiceleste lo keda contra muraya y lo depende di otro resultadonan pa haya su clasificacion pa octavo final di Mundial.

MEP cu tremendo reunion informativo na San Nicolas

DEN un Scol di Arte completamente yen paden y pafo, partido MEP a tene un reunion informativo riba e ultimo desaroyonan den gobernacion. Mas especifico riba e vision di Gabinete Wever-Croes pa San Nicolas.
Centenares di persona presente a scucha e Ministernan Glenbert Croes, Chris Romero, Xiomara Ruiz-Maduro y Evelyn Wever-Croes cu atencion. A elabora riba e problemanan cu a hereda di Gobierno anterior y tur e pasonan cu a tuma y dicon mester a bin cu crisisheffing temporario.

Despues a elabora riba e vision, Glenbert Croes a elabora riba e vision pa crea cupo di empleo y proteccion pa yiunan di tera; tambe el'a elabora riba e alivio pa problemanan social pasobra nunca nos mag lubida e caso di Rishandroh y Eugene.
Minister Chris Romero a elabora riba e Fast Ferry y e posibilidadnan cu esey lo trece pa San Nicolas. Tambe riba e plannan pa cu agricultura y importacion di carni di Colombia p'asina baha costo di bida.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro a elabora riba e pasonan pa baha costo di bida y control di prijs. Tambe riba e incentivonan economico pa Aruba en general y San Nicolas en especial.
Minister President Evelyn Wever-Croes a splica e status di e refineria y a elabora riba e plannan pa trece bida bek den Centro di San Nicolas.

"Imagina bo un centro yen di bida, cultura y desaroyo economico. Parti di e muraya di Lago basha abou y bista pa lama cu un boardwalk cu restaurant y promenade, caminda e Fast Ferry ta yega.
Un desaroyo unico pa Aruba na San Nicolas. Esey ta nos vision y cu poder di Dios nos lo logra".
Na final di e reunion e Ministernan a atende e publico presente den combersacion individual. Un bon reunion den ambiente positivo y constructivo. MEP realmente a trece speransa bek den San Nicolas.









Minister Rudy Lampe a bishita Gabinete di Aruba



DEN HAAG – Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel dr. Rudy Lampe a haci un bishita oficial na Gabinete di Aruba. Minister Rudy Lampe a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril, Representante di Aruba na Union Europeo Eddy Paris, Director a.i. mr. Glenn Ling, personal di Gabinete di Minister Plenipotenciario y ATA Europa. E mandatario a wordo compaña pa miembro di Staten pa RED, Ricardo Croes, kende for di dia cu el a bay Hulanda pa atende reunionnan di IPKO no bolbe Aruba mas.

Pregunta esaki ta necesario? Pa prome biaha cu nos a weita un Minister ta biaha y un miembro di Staten di su partido mester compañe y Prome Minister Evelyn Wever Croes ta papia di baha gasto. Ricardo Croes, manera menciona no a bolbe di Hulanda, despues cu supuestamente el a atende reunion di IPKO. Ta kico el a keda haci na Hulanda anto riba cuenta di Gobierno?

Minister Rudy Lampe ta na na Hulanda pa un bishita di trabao. Rudy Lampe a gradici Minister Besaril y e personal di Gabinete di Aruba p'e caluroso recepcion. Tambe e mandatario a enfatisa e tremendo sosten cu el a ricibi for di Gabinete di Aruba pa cu su reunionnan na Hulanda.

Minister Lampe a bisa cu tin hopi plan riba mesa pa loke ta trata enseñansa y cu sigur e ta kere cu Gabinete di Aruba lo ta un instrumento importante den ehecucion di e vision y plannan aki.

Di su banda Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a bisa di ta contento di tende cu Arubahuis ta ricibi e reconocimento pa ta un organisacion profesional cu e unico meta pa traha na brinda un servicio excelente na mandatario y parlamentarionan durante di nan bishita na Hulanda.

(Foto di Nico van der Ven)

Parlamentario Endy Croes (MEP) a regresa di Parlatino

"Cuba su ciencia di medicina ta uno hopi avansa y nos por siña hopi for di dje"

PARLAMENTARIO Endy Croes a splica den conferecnia di prensa dialuna ultimo cu el a regresa for di reunion di Parlatino cu a tuma lugar na Habana, Cuba y ta su deber di duna cuenta na pueblo alrespecto kico a wordo trata comokiera cu ta Parlamento ta paga p'e biahenan aki.

Y ta conoci, cu tur e biahenan pa Parlatino, ta wordo severamente critica, unda ta paga hopi placa, pero pueblo mes no ta beneficia di loke a wordo discuti.

Asina p.e. poco dia pasa por a tuma nota di declaracion di Parlamentario di Corsou, Amparo dos Santos a laga sa cu e si no ta participa na ningun reunion di Parlatino, pasobra e no ta na beneficio di pueblo, pero mas bien un keirumento e ta.

Ta placa benta afo, y riba dje, e Parlamentarionan cu ta bay reunionnan di Parlatino, no ta biaha economic class, pero first class, tog no ta nan placa nan ta gasta.
Placa cu por a wordo usa pa combati pobresa na Corsou, segun Amparo dos Santos.

Endy Croes di su banda ta splica cu e tema tabata riba topico di salud y tecnologia y ciencia, pero alabes riba agenda tabatin uso cannabis medicinal cual na ultimo ora a wordo kita for di e agenda. Lo haci mas estudio y tin raportnan di diferente organisacion mundial cu lo wordo trata bek den luna di october momento cu tin mas informacion concreto.

Parlamentarionan di Chile, Uruguay, Argentina, Ecuador, Bolivia, Mexico, Panama, Corsou, Aruba y representantenan di Cuba tabata presente.
Directora di Ciencia, Inovacion y Tecnologia di Ministerio di Salud Publico di Cuba, Msc. dra. Lleana Morales Suarez hunto cu Director di Bio Farma Cuba dr. Rolando Perez Rodriguez a duna un presentacion hopi extenso di medicina di Cuba.

Cuba ta enfoca hopi riba ciencia y medicina pa trata of cura e.o. cierto tipo di cancer specifico. Banda di esaki tin un tratamento hopi bon pa pacientenan diabetico primordialmente cu problemanan di herida etc.



Sigur a regresa cu informacionnan di vital importancia unda lo pone Minister di Salubridad na altura y mira kico si Aruba lo por tuma over pa mehora calidad di bida di nos hendenan cu tratamento pa cierto tipo di enfermedad cu tratamentonan special cientificamente comproba, segun Endy Croes.

Di acuerdo cu cifranan cientifico cu un diagnostico corecto y tempran ta baha e mortalidad cu 33%. Asina a trata diferente tema di Salud y a ricibi presentacion interesante y importante y alabes a hiba debatenan interesante intercambiando ideanan, Parlamentario Endy Croes a finalisa bisando.

Bon dia yen di alegriaa!!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

TA dushi ora mi tin varios material pa relata di nan, nos impresion di un of otro actividad social. Un of otro actividad cultural of di teatro. Esey kemen nos ta bon bezig cu cosnan bunita positivo.
Awe nos ta para keto un rato riba un grupo scout, grupo di Santanero Dakota cu su liderrnan dinamico, entre nan Hopman GL Ariana Koolman, un señora.dama nechi hopi activo, dinamico y carismatico, kende a caba di haña un lintje den Orde van Oranje Nassau e aña aki, na luna di april, pa tur su bon trabao como lider boluntario den e.o. Scouting.

Un lintje bon mereci. Su bunita curazon sigur ta na su bon lugar ora ta trata e hobennan di e grupo menciona. Tin mas bon lider, pero semper tin entre nan varios cu ta destaca pa nan trabaonan incansabel.
Grupo Scout Santanero tabata Lady Ruth su prome grupo, aki el a cuminsa, aki el a siña hopi cos den scouting.
Nos ta papiando di añanan '70, ora cu Lady Ruth a caba di casa cu Johan Vrieswijk, e amor grandi di su bida y su suegro a invite pa bin yuda den e grupo un atardi riba un diasabra.

Nos a bay, nos a conta storia y canta cu e muchanan y nos a gusta. Nos no tabata conoce e storia di scouting, kico e ta, con etc. Pero cu tempo a cuminsa lesa e bukinan entre otro The Jungle Book y asina sera conoci di mas serca cu locual scouting ta ensera y brinda na nos muchanan cu kier siña algo mas, banda di scol.
Nos a hike, nos a campa y nos a goza masha masha hopi mes!

Nos One Woman Show dia 26 di september benidero su entrada na ticketnan ta destina pa Scouting Aruba, Grupo San Dominico, Grupo Kimball O'Hara y Santanero Dakota. Grupo Santanero mester di e.o. un drumband nobo, pasobra e drumnan bieu ta asina bieu caba, algun kibra of gescheur. Nan lo tene tambe pronto un Garage Sale cu benta di buki y tambe co'i come etc. pa recauda mas fondo pa yega na nan meta di un drumband nobo.

Ta pesey Lady Ruth tambe ta desea di yuda nan y ta pesey e tres gruponan scout menciona ta bendiendo ticket pa Lady Ruth su di dos One Woman Show "Alegria di Ruthy# 2 " na unicamente afls. 15,- pa uno.
Drie vliegen in een klap, un dicho na Hulandes, asina yuda tres grupo enbes di uno. Nos a bishita grupo scout Santanero y por a wak nan salida riba un hike p'e parke di awa na Hooiberg, algun siman pasa.
Y asina nan tin nan bunita actividad den naturaleza tur siman. Nos por menciona cu grupo San Dominico na Noord a tene un exitoso Open Dag y a haya varios miembro nobo e mesun atardi ey, kiermen ainda scouting ta hopi gusta entre nos hobennan cu ta stima naturaleza.

Nos por menciona cu t'e tres gruponan scout aki tin carchi ainda p'e One Woman Show di Lady Ruth, Lady Ruth mes no tin mas pa bende.
Por haña tambe na Boekhandel Van Dorp Dakota, nan tin ainda. Por mira cu ora gruponan scout bati na porta di comerciantenan pa algun yudanza, ta







pasobra nan falta di material pa traha cu nan y of cosnan pa drecha.
Please no bisa nan no, pero yuda nan cu algo. Nos tin material tambe pa relata di e dushi dialuna anochinan di 8 pa 10 pm na Flor di Oriente den curason di Oranjestad, patras di e edificio di Corte den becindario di Taco Bell y Kentucky Fried Chicken, cu nan dushi musica oldies na encargo di un di e mihor musiconan semper desde añanan 70 entre otro cu Dedalavi Combo, amigo musico cantante Amado Rosina den duo tambe cu Stevani Albertus of ambos cantando solo.

Nos a comprende tin musica riba otro anochinan tambe den siman y riba diabierna un tremendo banda, pero t'asina dushi pa habri siman cu oldies riba dialuna di 8 pa 10 pm y mas. Frans ta un tremendo host na Flor di Oriente, Dal nan un bishita pa un algo di bebe of di come, bo lo keda encanta !!!

Merdia di Informacion di SAM pa cabesante y maestro di scol primario

E aña aki Minister di Enseñansa, dr. Armando Lampe a anuncia cu Aruba lo conoce un cambio den enseñansa; Ta trata di implementacion di Scol Arubano Multilingual (SAM) den tur scol preparatorio y basico na Aruba. E cambionan na caminda ta en conexion cu e metanan nucleo nacional cu Minister a acorda cuminsamento di e aña aki.





E metanan nucleo ta contextualisa, pues ta carga un enseñansa adapta na nos situacion real, unda cu tur e 4 idiomanan -Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño- ta haya nan lugar den e curiculo di e scolnan primario, cuminsando ya for di scol preparatorio.

Den cuadro di e implementacion di e metanan nucleo, Centro pa Desaroyo Profesional y Continuo (CDPC) di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a organisa merdia di informacion riba e trayectonan di profesionalisacion p'asina cuminsa cu e preparacionnan cu ta encera e parti di orientacion encuanto SAM.

Prome cu implementa SAM, scolnan mester ta, pa cuminsa, bon informa kico t'e cambionan cu ta bay tuma lugar y tambe dicon e cambio mester tuma lugar. E vision di SAM ta sumamente importante, pa motibo cu esaki mester ta carga dor di tur e actornan den enseñansa.

P'esey e merdia di informacion tabata un momento hopi crucial y historico, ya cu esaki ta IPA su prome salida pa cuminsa comparti algun informacion y acentuando alabes e forma cu lo mester bay sigui traha cu otro pa hunto logra cu SAM ta bira un implementacion exitoso.

P'e Merdia di Informacion a invita cabesante y maestronan cu tin un interes grandi y intrinsico pa cambio educacional y cu lo ta envolvi den e proceso di inovacion. E maestronan aki lo por tuma e rol di 'trekker' riba nan mes p'asina crea apoyo den e team. Nan rol lo ta pa sigui informa y motiva e team pa sigui busca informacion pa tur locual ta trata SAM.
E cambio pa SAM ta pidi su preparacion y un bista riba e materialnan cu a desaroya specificamente p'e scolnan multilingual.

Pronto e scolnan lo haya mas informacion y guia di serca. Pa cuminsa orienta for di awor caba y pa por sigui e ultimo desaroyonan riba e tereno aki, por bishita e website di DEA www.ea.aw y e pagina di facebook SAM – Scol Arubano Multilingual.

Tanique Chan scogi modelo internacional 2018

Pa representa Aruba na Denver, Colorado dia 20 di october awor den show Te Beautiful Be Yourself

"GLOBAL Down Syndrome Foundation" organisacion na Merca ta uno publico sin fin di lucro cu ta dedica su mes pa significantemente mehora e bida di hendenan cu Down Syndrome, pa medio di laga haci investigacion den tanto cuido medico, educacion y sosten.
Global Down Syndrome Foundation ta haya yudansa di nan vocero Internacional Quincy Jones y demas Embahadornan.

E Fashion show aki cada aña ta birando mas grandi y na 2017 nan a recauda 21 miyon dolar p'e hospital cu nan tin specialmente pa hendenan Down Syndrome.
E organisacion aki ta haya sosten di artistanan grandi manera: Jamie Fox, Queen Lativa, Terrance Howard, Matt Dillon, modelo profesional Amanda Booth, Marisa Tomei, Joe Manganiello, John C. McGinley, Eva Longoria y mas artista.
Nan siguiente show lo ta dia 20 di october benidero na Denver, Colorado.



Y e bon noticia ta cu un hoben di Aruba a wordo scogi pa tambe ta den e Fashion Show aki. E biaha aki Tanique Chan un hoben di 14 aña di edad lo representa Aruba na The Be Beautiful Be Yourself Fashion Show.
E ta yiu muher di Regina y Tack Chan. Tabatin un evento recien na Aruba den Renaissance Convention Center unda Tanique a modela riba e runway hunto cu Celebridad local Anaisa Orman, el a modela cu hopi estilo y asina a wordo scogi dor di Global Down Syndrome Foundation pa representa Aruba.





Tanique ta bayendo School Duna Un Man y ta den 5de klas. Esun cu a prepara Tanique p'e show aki ta Chastity Hodge di The Chaz Model and Talent School. Nos kier a desea Tanique for di awor caba tur clase di exito n'e actividad aki yena di artistanan grandi di Merca dia 20 di october benidero na Denver, Colorado.

Inscripcion ta sigui pa 'Ban Move Camp' 2018

Cupo limita!

INSTITUTO Biba Saludabel y Activo (IBiSA) y Arubaanse Sport Unie (ASU) tin un programa di vacacion cla pa ofrece na nos muchanan.cu ta Ban Move Camp. Ta bon pa mayornan planea y regla for di tempran e vakantie di nan yiunan.

'Ban Move Camp' ta un actividad cu ta wordo organisa anualmente dor di IBiSA y ASU cu sosten di e Ministerio di Deporte.

Ban Move Camp ta wordo organisa den luna di juli cada un na un localidad diferente. E aña aki e prome siman dia 9 te cu 13 di juli 2018 e camp ta na Sportcentrum San Nicolas (IBiSA).

E di dos siman dia 16 te cu 20 di juli 2018 ta sigui na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. E ultimo siman di 23 te cu 27 di juli 2018, e ta tuma lugar na Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz.

BAN MOVE CAMP
Sport y recreacion
2018
9-13 di juli na Sportcentrum San Nicolaas (IBiSA SN)
16-20 di juli na C.D.Frans Figaroa Noord
23-27 di juli na C.D.Betico Croes (Sporthal Sta.Cruz)
Ban Move Camp ta di 8.00 am te 1.00 pm
ta pa mucha di 6 te 14 ana
Inscripcion : AWG 25.00 pa mucha
AWG 40.00 pa dos ruman
AWG 60.00 pa tres ruman
pa registracion di e mucha mester trece caarchi AZV (valido)
REGISTRACION: IBiSA, ARUBA SPORT UNIE Y SPORTCENTRUM SAN NICOLAS (IBiSA SN)
Registracion pa e prome siman ta dia 11 te cu 15 di juni e di dos siman ta di 18 te cu 22 di juni, e di tres siman ta di dia 25 te cu 29 di juni 2018

Inscripcion lo ta pa cada siman separa. P'e di dos siman lo ta di 18 te cu 22 di juni y p'e di tres siman lo ta di 25 te cu 29 juni 2018.

Inscripcion y pago ta posibel for di 8'or di mainta te cu 12'or di merdia y for di 1'or di merdia te cu 4'or di atardi, na oficina principal di IBiSA situa na Frankrijkstraat y na Sportcentrum na San Nicolas (IBiSA SN)

Ta corda mayornan cu **tin solamente 120 cupo disponibel den cada camp.** Na momento cu yega e cantidad di cupo, no ta tuma mas inscripcion.

Alabes ta informa na mayornan, cu no ta tuma inscripcion mas riba e dia di camp ta cuminsa mes. Pesey ta pidi mayornan pa acudi tempran pa sigura e cupo di bo yiu.

Ta exigi p'e muchanan bin cu keds y short bisti y pa nan desayuna prome cu nan ta bin mainta. Trece bo mesun boter/cup pa awa.

INFORMACION DI 'BAN MOVE CAMP'

E orario di e 'vakantie camp' ta for di 8'or di mainta pa 1'or di merdia, pa muchanan di 6 pa 14 aña cu ta bayendo Scol Basico. Durante e camp, e muchanan lo haya un programa organisa y varia cu ta encera 'Deporte y Movecion' tur dia.

Pa mas informacion por tuma contacto cu oficina di IBiSA 582 4987.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Paradera
Pariba di Brug:
Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Hopi oferta atractivo p'e temporada aki

Fun Miles su campaña 'Explore the Summer' a cuminsa

FUN Miles ta haci e 'zomer' aki extra 'fun' cu nan campaña yen di oferta atractivo. Partnernan di e programa di spar y cambia punto mas popular den Caribe lo ofrece diferente oferta spectacular y lo por mira esaki online riba e website di Fun Miles!'.

For di 7 di juni pa 31 di augustus, miembronan lo probecha di descuento, dobel Fun Miles, Bonus Miles gratis y mucho mas. E oferta nan lo wordo publica den corant y tambe por haña nan riba funmiles.net.

HOPI 'FUN' E 'ZOMER' AKI

Meta di e campaña ta pa mustra tur miembro cuanto cos interesante por haci e temporada aki cu Fun Miles.

Danki n'e variacion den companianan partner, miembronan tin hopi opcion interesante: reservacion di nan biahe, shop, cuminsa busca articulonan di scol p'e proximo aña escolar, y mucho mas.

UN MOMENTO IDEAL PA CUMINSA CU FUN MILES

Esun cu ta desea di probecha di e ofertanan atractivo di e campaña 'Explore the Summer!', pero no ta miembro ainda, por join Fun Miles. Cumpra bo carchi na cualkier partner y cuminsa spar di biaha pa probecha di e ofertanan.



MAS INFORMACION TOCANTE FUN MILES?

Tuma contacto cu Customer Service na 588 9947 of bishita funmiles.net of facebook.com/funmiles

Arte di Palabra 60Plus den Cas di Cultura

FOR di 2009, DCA, Grupo Corector, Comision Arte di Palabra Aruba y Fundacion Lanta Papiamento, ta organisa e competencia di poesia y storia cortico entre e hobennan di Enseñansa Secundario, Arte di Palabra'. Y nos ta sigui…nos ta dunando oportunidad na nos grandinan pa nan demostra nan talento dor di crea arte cu palabra.

Ayera o a tuma lugar e di dos edicion di "Arte di Palabra 60 Plus" den Cas di Cultura. Nos grandinan a declama y conta storia cortico di inspiracion propio y di otro autor.

En conexion cu e celebracion di e di 15 aña di Papiamento como idioma oficial di Aruba y Aña di Papiamento, nos grandinan a sigui promove nos dushi Papiamento.



Danki na nan nos Papiamento t'ey ainda manera un clabo. E team di Grupo Nucleo, Fundacion Lanta Papiamento, Cede Aruba, Departamento di Cultura Aruba y Departamento di Asunto Social a gradici tur participante pa nan aporte na Papiamento y a desea nan tur clase di exito.

Trio Los Tres a habri e anochi cu diferente cantica na Papiamento.

Concierto Dominical Donny Laclé diadomingo awor dia 24 di juni 2018

COMISION organisador di Concierto Dominical Donny Laclé ta invita tur su fiel bishitante y Aruba en general p'e siguiente concierto cu lo tuma lugar diadomingo awor dia 24 di juni, di 11or di mainta te 1or di merdia.

Esaki lo tuma lugar den "Café Musical" den sala di Biblioteca Nacional den Madurostraat. Un biaha mas e comision organisador a logra hinca un bunita programa den otro.

E concierto ta habri cu presentacion di studiantenan di Scol di Musica Rufo Wever. Bou guia di Hester Matthijsse, Johnny Croes, Rob Rijnbout y Ryan Maduro nan lo ofrece nos un variacion di musica riba piano, fio, cuarta, guitara y percusion.

Pa Justin Peña e diadomingo aki lo ta un dia special. El a pidi pa presenta den e concierto pa di e manera aki e por yama danki na tur esnan cu dor di nan donacion den e caha di glas a yud'e p'e por a sigui su lesnan na scol di musica.

Anto p'aki algun siman e por subi avion pa sigui su estudio di guitara na ArtEz Hogeschool na Zwolle, Hulanda. Despues ta sigui un grupo cu a yega di presenta cerca nos algun biaha caba. Mariachi Lirios del Campo, bou guia di Vicente Tromp, tin 6 integrante kendenan lo toca guitara, vihuela, bajo, simfonia di mano, percusion y naturalmente canta.

Ronadalla, "Universo di Aruba", consistiendo di 12 cantante y alabes guitarista ta sera nos concierto. Bou guia di Frank Croes nan lo brinda nos musica romantico, cu acento riba nos musica crioyo. Kier men bisti bo sapato comodo pa bo por balia.
Pues un y tur ta keda cordialmente invita pa asisti n'e concierto diadomingo awor. Comparti e invitacion aki cu bo famia y bo amigonan.
Entrada ta gratis, pero a cambio e organisadornan ta spera di ricibi un donacion den e Caha di Glas cu den pausa ta pasa rond.



Fundacion Donny Laclé, cu ta maneha e donacionnan na fin di november lo haci diferente hoben cu hopi talento musical hopi contento cu un yudansa financiero cu ta duna nan e oportunidad pa desaroya nan talento musical optimalmente. Nos ta topa diadomingo!!

Papito's Beach Fishing Contest exito rotundo

RECIENTEMENTE a tuma lugar e di cinco (5) torneo di pesca di beach organisa pa Papito Simon y asociado. Un grupo di amigo y conocirnan, tur amante di pesca for di costa cu tur aña ta bin hunto y haci un competencia entre nan mes pa diverticion y tradicion.
E aña aki a opta pa haci e torneo un poco mas grandi y a haci invitacion na publico y a ofrece mas premio.



Un grupo di grandi di mas di 40 participante a inscribi y a tira liña treciendo un gran cantidad di pisca na Eagle Beach unda di mainta tempran e torneo a tuma lugar. Na final di e mainta e pisca mas grandi a resulta di ta na nomber di Gilbert Flemming, cu un Warashi mas grandi cu tur otro e dia ey.
Gilbert Flemming a bay cu un dinner for two di Red Fish, Trofeo cortesia di Hadicurari, carchi di Setar mas 150 florin efectivo.
Tambe el a haña un trip riba 4 runner cortesia di George Cycle Center.



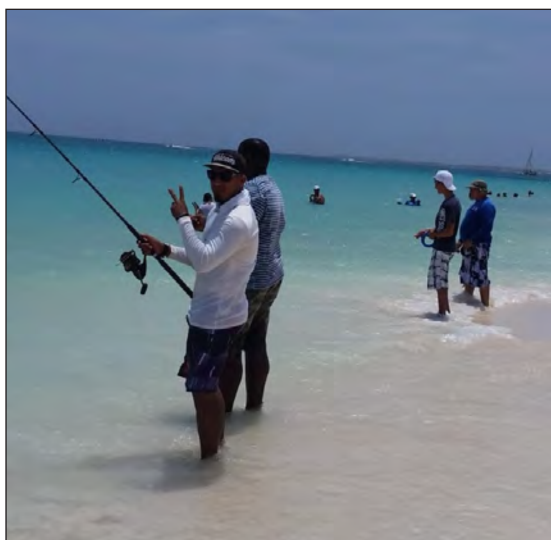


Didi Irausquin a bay cu e premio pa mas hopi pisca, como tambe cu e premio p'e pisca mas chikito. Ademas di su trofeonan cortesia di Hadicurari, Didi Irausquin a haña gift certificate pa dinner for two, cortesia di Grand Fish. Martin "Papito" Simon y asociado ta gradecido na tur patrocinador cu a sa di contribui pa realisa e evento y hacie un exito atrobe.





Na entrega di premionan a honra señorita Vivian Geerman pa su contribucion n'e torneo den pasado y su participacion continuo n'e evento. E evento mes tabata dedica na John Hassell, un ex-piscado hopi aprecia pa tanto organisador como participantenan di e torneo.
E exito, tremendo participacion y ayudo generoso di hopi instancia, ta pone cu organisadornan ta motiva pa sigui desaroya y amplia e torneo di pesca aki, unda ya ta papiando di otro aña caba. Keda pendiente pa mas.





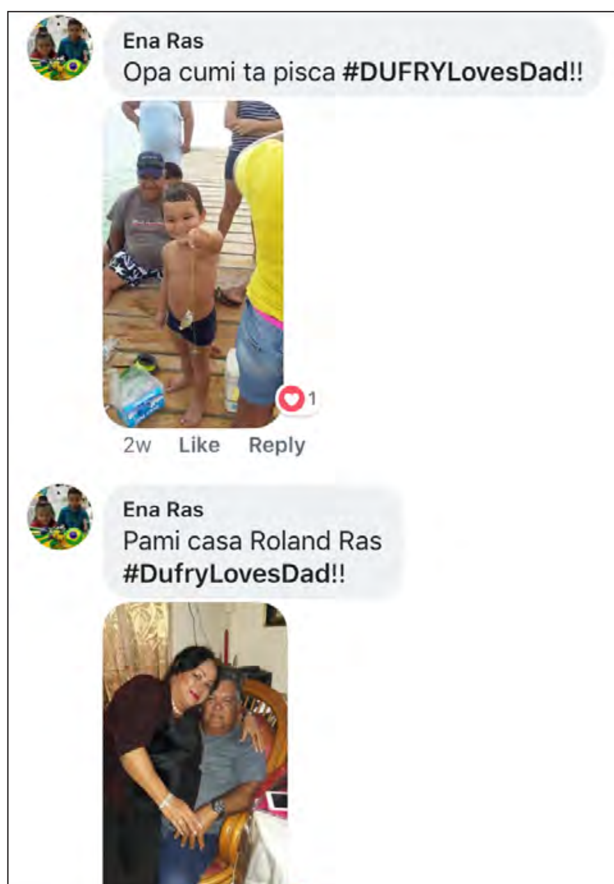
Campaña riba red social y den tiendanan

Dufry Aruba cu regalo special pa Tatanan

SPECIALMENTE pa celebra Dia di Tata, Dufry Aruba a organisa dos campaña, "Dufry Loves Dad" y "Dufry Giveaway". E prome tabata riba red social mientras e di dos campaña tabata den e tiendanan mes, Dufry den Caya Betico Croes y den Royal Plaza Mall. Ambos campaña a haya un cantidad di reaccion di clientenan cu a scoge Dufry Aruba pa regalo pa nan tata stima.

Pa e ocasion special aki, Dufry Aruba a ofrece no menos di 15% di descuento riba tur producto den su tiendanan. Esey sin duda a traduci na dos dia masha ocupa, esta riba diabierna y diasabra, anticipando e dia grandi diadomingo, Dia di Tata.

E prome tabata solamente riba red social, a rifa un boter di Cognac marca Grand Marnier "Cuvée Louis Alexandre" na balor di $65,=. Tur locual mester a haci ta comparti un potret cu Bo tata riba Facebook y Instagram y "tag" Dufry Aruba cu e hashtag #DufryLovesDad.





E ganado a resulta Ena Ras cu a dedica e premio na su casa Roland Ras.

E di dos campaña tabata den e tiendanan mes. Cu cada compra di 100 florin, a participa pa gana un "Carry On" na balor di riba 500 florin, pa ora tata biaha. E ganado a resulta Rachel Alakon. Pabien na ambos ganado.

Dufry Aruba ta existi pa por lo menos 20 aña caba y ta conta cu 10 tienda den Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, 1 tienda den caya Betico Croes y 1 tienda den Royal Plaza. Hunto nan ta conta cu 80 empleado servicial, cu bon experencia y conocemento di e productonan varia cu nan ta bende, dependiendo di cada tienda.





Deporte

Bunita presentacion di Aruba n'e Pan American Karate Championship na Santiago, Chile

RECIENTEMENTE a tuma lugar e campeonato 'XXXII Senior Pan American Karate Championship' na Santiago, Chili unda e karateka Kevin Lugo, coach 'Sensei' Alberto Gonzalez Lujan y arbitro 'Sensei' Jose Vivas a representa Aruba.

E tabata un siman intensivo cu hopi entrenamento extra p'e karateka Kevin Lugo, kende tabata hopi motiva y consciente di e nivel halto di karate cu el a bay confronta na Santiago, Chile.

Durante Campeonato, Aruba a bringa contra Uruguay. E bataya tabata duro y aunke Kevin Lugo a lucha durante henter e pelea, e no a logra gana e pelea aki. Sinembargo, e karateka Kevin Lugo a yega Aruba bek contento y satisfecho.

E experiencia di e Campeonato Pan Americano aki a habri caminda p'e sigui padilanti. E lo no para keto!

A analisa bon kico mester mehora p'asina bay mas fuerte n'e siguiente campeonato. Pa loke t'e team Aruba, directiva di Aruba Karate Bond y su miembronan, ta extende un felicitacion tanto pa Sensei Alberto Gonzalez Lujan (assistant-coach di AKB) y Sensei Jose Vivas (arbitro), kendenan a sigui diferente curso aya y a pasa e examen di esakinan exitosamente.

Ambos a keda masha satisfecho cu tur loke nan a siña y presencia durante e campeonato importante aki.

Un danki special ta bay pa Sensei Anthony Geerman (head-coach di AKB) cu a yuda train Kevin Lugo prome cu su salida. Aruba Karate Bond ta gradici tambe Comite Olimpico Aruba (COA), Aruba Sport Unie (ASU), Sport Subsidiecommissie Aruba (SSA) y Lotto pa Deporte cu ta sostene karate na Aruba.









Deporte



La Fama ta gana Nacional 3-2 den e playoff Division Mayor

DIALUNA 18 di juni 2018 a tuma lugar den CDGT na Dakota e wega entre e dos equiponan cu ta comanda e tabla di posicion den e playoff Division Mayor.

Ambos equipo den nan prome wega ta sa di gana, Nacional a gana di RCA 3-1, y La Fama a gana Britannia 4-1.

Nacional ta habri marcador na di 9 min di wega caminda cu e hoben #7 Javier Jimenez ta score pa bay ariba 1-0.

La Fama ta logra empata e wega na di 19 min di wega pa medio di e hoben #8 Jerwin Mercera.

E prome tempo ta termina den un empate na un gol pa banda.

Den e di dos parti di wega na di 59 min Jaydan Colina # 12 riba un tiro directo ta logra score pa La Fama bay ariba 2-1.

Nacional riba un contratake na di 60 min di wega ta logra empata caminda cu Javier Jimenez #7 ta bolbe pone un gol na su nomber pa haci e wega 2-2.

Riba un otro tiro directo na fabor di La Fama e hoben # 7 Kendrick Kock ta manda un tiro fuera di alcanse di e portero di Nacional p'asina La Fama bay ariba 3-2 y asina tambe bay cas cu e victoria.

Den e otro wega cu a tuma lugar na CDFF e equipo di RCA ta gana di Britannia 1-0.

Tabla di posicion ta keda cu La Fama na prome lugar cu 6 pts, sigui pa Nacional cu 3 pts, RCA tambe cu 3 pts y den sotano Britannia cu 0 pts.

Proximo wega nan segun e schedule oficial di AVB lo ta diadomingo 24 juni pa 6:45 pm RCA vs La Fama y pa 8:30 pm Nacional vs Britannia ambos wega lo tuma lugar na CDFF na Noord.









Oficialnan di Natacion di Aruba na Cochabamba,Bolivia







DURANTE principio di luna di juni a tuma lugar e weganan XI Sur America Cocha 2018 na Cochabamba,Bolivia, na unda cu tur pais di Sur America ta participa.

Aruba y Arubaanse Zwembond tabatin e gran honor cu dos oficial di landamento, certifica pa FINA y UANA,a ser pidi pa reforsa e cuerpo di oficialnan durante e competencia magno aki.

Ta trata di dos persona sumamente conoci den mundo di natacion, y en general,na Aruba, esta sr.Ronald Leito y sra.Mayens Tromp. Sr. Ronald Leito y sra.Mayens Tromp a fungi como referee y starter,y cu nan despliege di dedicacion y experticio den nan trabou un biaha mas a pone e nomber di Aruba na halto.

AZB ta sumamente orguyoso cu e nominacion di e dos oficialnan pa cu esaki ,y ta manda un palabra di pabien y agradecimento pa nan trabou incansabel pa continua engrandece e deporte di landamento na Aruba.

Deporte



RBC ta sigui sostene Aruba Little League pa 2018

RBC ta duna apoyo na desaroyo di hubentud di Aruba cu consistencia cu partnership cu Aruba Little League pa 12 aña

SIMAN pasa, RBC Royal Bank (Aruba) N.V. a formalisa un biaha mas nan partnership cu Aruba Little League Foundation. RBC, sponsor di Little League ya pa 12 aña, a firma contract pa 2018 cu Presidente District Aruba Little League Foundation durante un encuentro cu prensa na oficina principal di RBC na Sasaki.

Pierre Rafini, Country Manager di RBC Aruba a bisa: "Na Aruba y den Caribe baseball ta un hunga un rol sumamente importante den nos cultura y pa desaroyo di nos hubentud. RBC y Aruba Little League conhuntamente ta enfoca riba un meta colectivo: Pa yuda desaroya habilidad y actitudnan critico cu ta sostene y yuda crea oportunidadnan pa un futuro exitoso p'e hobennan. Nos ta contento cu awe, un biaha mas e vision colectivo y e colaboracion entre Little League y RBC ta wordo di confirma".

Rafini a sigui: "Pa RBC awe nos no ta solamente formalisa y firma un contracto. Pa nos ta un expresion di nos compromiso pa cu Aruba y tambe nos hobennan.

E formacion cu nos participantenan di Little League ta haña ta siña nan e.o. disciplina, coloboracion y perceverancia.

E calidadnan ey ta yuda forma cuidadanonan ehemplar y lidernan pa futuro. Den nos acercamento y apoyo di RBC pa Little League esey ta keda para central.

E ta defini RBC como organisacion y ta duna bida na nos meta: Yuda cliente crece y nos comunidadnan prospera".

E contribucion di RBC p'e aña aki tambe ta envolvi sosten financiero p'e organisacion di e "2018 Latin American Championships Junior Division".

E campeonato originalmente lo mester a wordo organisa na Puerto Rico, pero dor di e impacto di e horcannan Irma y Maria na 2017 e weganan lo tuma lugar na Aruba aworaki for di 6 te cu 15 di juli.

Rhudy Donata, Presidente di District Aruba Little League Foundation a bisa cu e ta orguyoso di e apoyo consistente di RBC como un patrocinado principal. Donata a indica cu e sosten financiero di RBC no ta solamente p'e uniform di muchanan y p'e biahamento pa competencia, pero tambe ta importante p'e desaroyo di nos muchanan na Aruba.

Rhudy Donata a indica cu e ta spera cu e publico di Aruba ta bin wak e weganan na Aruba pa duna apoyo na nos muchanan.

Rafini a conclui e encuentro di prensa: "Nos ta contento cu e colaboración y relación di tempo largo cu Aruba Little League y nos ta desea hopi exito den e preparacion di nos muchanan p'e campeonato Latin America 2018 y campeonato di Little League.









Deporte

Aruba Bank cla pa Olympic Day 2018

DIASABRA awo dia 23 di Juni ta Olympic Day 2018 y aki na Aruba tambe lo celebra e dia aki. Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA), Comite Olimpico Arubano (COA)y Aruba Bank a uni pa organisa un dia olimpico "Olympic Day" cu diferente evento deportivo riba e parkeerplaats di Aruba Bank na Camacuri. E mainta aki lo ta uno deportivo!

Participantenan di tur edad lo por core of cana 5KM of apoya e muchanan cu ta bay core 1, 2 of 3 KM. Lo bay tin demostracion di diferente disciplina di deporte, kids corner y mucho mas. Dia 23 di Juni desde 6:00 am te cu 12'or di merdia tur hende por participa y apoya tur participante!

Tin luga ainda pa muchanan di 6 aña te cu 15 aña pa cana of core 1, 2 of 3 KM. Por registra via www.deporteescolararuba.com. Lo tin 200 T-shirts gratis pa esunnan cu registra prome (OP=OP) pa e 5K dia 23 di juni pa 6:00 am.

Aruba Bank, COA y IBiSA ta invita pueblo di Aruba pa yega diasabra na parkeerplaats di e banco na Camacuri y bin haci deporte. Tambe tur hende presente por topa cu deportistanan di Aruba y a haya sa mas di e deporte cu nan ta practica.









Corsou



Riba peticion di Gobierno Mericano:

Vice Consul James Hogan declará oficialmente morto

WILLEMSTAD - E capitulo di e misterio rond di morto di e Vice Consul Mericano James Hogan, kende na edad di 49 aña a disparse misteriosamente na costa sur di Còrsou awor ta clausurá pa 100%.

Dia 14 di juni ultimo Huez mr. Maurice de Kort a bay di acuerdo cu e peticion di Gobierno Mericano pa declará e desaparecido oficialmente habriendo caminda pe regla su eventual patrimonio.

Loke no ta clausura ainda t'e circunstancianan misterioso bou di cual e funcionario consular a dispársé na aña 2009.

Consulado Mericano local a contratá abogado mr. D.E. Liqui-Lung pa entamá e peticion pa decretá cu e Vice Consul ta oficialmente morto. E peticion a drenta serca Corte for di aña pasá 15 di maart y dia 14 di juni ultimo Hues de Kort a dicta veredicto.

Viuda y su yiu muher mas hoben di e Vice Consul a manda un carta via e-mail dia 26 di mei ultimo caminda nan ta confirmá cu nan ta apoyá e peticion di Consulado Mericano.

Dia 31 di mei ultimo Huez Maurice de Kort a trata e caso fomalmente den presencia di e abogado di consulado.

James Hogan mes no tabata presente (sic!!) aunke cu e veredicto ta papia – ironicamente - cu a convoké debidamente, pero e no a presenta (sic!!!!).

E peticion di Consulado Mericano formalmente tabata pa Corte declará cu James Hogan a muri mei anochi di 26 pa 27 di sèptèmber 2009.

E peticion secundario tabata pa pidi Consulado pa convoca e desaparecido pa duna prueba di 'atentado vitae' y si esey no t'e caso, decretá cu legalmente e homber a muri.

Consulado Mericano por a haci e peticion pa declará e homber morto, pasobra Código Civil di Corsou ta bisa cu si no ta sigur cu un persona ta na bida y cu tanto tempo a pasa, e partido interesá, den e caso aki Gobierno Mericano, por pidi Hues pa ordená deurwaarder pa manda yama e desaparecido pa duna prueba cu e ta na bida. Si e no presentá dentro di 5 aña por declar'e morto.

Consulado tabatin tur derecho di haci e peticion pa sa si e homber ta na bida, mientras cu viuda y yiu muher di Hogan for di 20 di sèptèmber 2009 no a tende nada mas di dje.

Esaki ta nificá cu Corte a cumpli cu e condicionnan pa por dicta veredicto. E abogado di Consulado a trece dilanti cu Hogan mester a muri caba.

Hogan a bin Còrsou cu su famia como Vice Consul Mericano na sèptèmber di 2008.

E anochi di 24 sèptèmber 2009 el a bandoná su cas na Toni Kunchi na pia loke no a straña ningun hende, pasobra e tabatin custumber di cana anochi.

Mei anochi e tabata den becindario di Bapor Kibrá caminda el a papia algun minüt na telefon cu su casá.



Un testigo a declará cu el a mira e Mericano cana riba Caracasbaaiweg entre 2.00 pa 3.00'or.

Su señora a mèldu dia 25 di sèptèmber den careda di 9'or cu e homber no a yega cas y den oranan di mèrdia autoridadnan riba indicacion di testigo a haña su carson nèchi doblá, su meñanan y sapatu banda di otro banda di un baranca den becindario di Punta Caballero.

Esaki ta un sitio dilanti di Barbara Beach caminda hendenan sa bay sambuyá. Nan a haña pista di sanger di e Mericano for di riba baranca te den laman.

Despues nan a haña su paña interior y su telefon den awa serca di canto y basta meter mas for di e sitio nan a haña un cuchiú di carnicero. Despues di esey nada mas.

Hues de Korte a decretá cu considerando tur circunstancia, no ta keda otro sino di declará morto di James Hogan y pa cobra Consulado Mericano tur gasto relacioná cu e caso.



Corsou

Air Century di Santo Domingo a haci su buelo inaugural



WILLEMSTAD – Dialuna mainta Air Century, S.A. a haci su buelo inaugural for di Santo Domingo pa Còrsou y vice versa.
Air Century basicamente ta un compania di charter cu ta ofrecé servicio internacional y nacional cu su flota di avionnan cu tin Aeropuerto Las Americas como base.

Capitan di Aviacion Omar Chahin a lanta e compania cu a cuminsa bula na maart di 1992.
Sede di nan administracion ta na Aeropuerto La Isabela na capital.
Nan tin buelo pa Haiti, Puerto Rico, y den Republica Dominicana. Nan ta bula pa La Romana, Samaná, Sint Maarten, Trinidad & Tobago y awor Còrsou.

E aña'ki nan a haña dos avion nobo despues cu nan avion Jetstream 32 a kima na Punta Cana despues cu motor a pega candela ora e avion a baha. No tabatin fatalidad.

Un detencion pa maltrato

WILLEMSTAD - Diadomingo 17 di jüni 2018, alrededor di 17.02 or, Central di Polis a dirigí un patruya na un establecimento den área di Gatu pa un caso di maltrato.

For di un investigacion preliminar cu Polis a haci n'e sitio a resultá cu un cliente n'e establecimento no tabata di acuerdo cu e proceder di e trahador tocante di e manera di pone musicá. Dado momento e cliente aki a rabia y manda un bòter di serbes riba e trahador cu a dal den e trali di e toonbank.

E bòter aki a kibra y alcansá e trahador na parti ariba di su curpa. Dor di e acto aki e víctima a ricibí diferente còrta cu tabata sangrando y mester a haña tratamento médico.
N'e sitio Polis a detené e hòmber sospechoso **R.S. nacé na Còrsou di 49 aña di edad**, relacioná cu e maltrato ariba mencioná.
A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Un detencion pa maltrato

WILLEMSTAD - Dialuna 18 di jüni 2018, alrededor di 23.43 or, Central di Polis a dirigí un patruya na un cas den área di Montaña di Rey pa un caso di maltrato.
Na yegada di e patruya n'e sitio nan a topa cu un dama cu diferente lesion na su curpa. E víctima a declará n'e agentenan cu ora el a yega cas el a topa cu su èx partner den curá di su cas.
Dado momento e hòmber aki a cuminsa maltrata e víctima cu e consecuencia ariba mencioná.
En conexion cu e maltrato aki Polis a detené e hòmber sospechoso **G.A.M. nacé na Còrsou di 33 aña di edad**, pa maltrato doméstico. A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di



Daniel Cosme Pablo

*27-09-1943 - †11-06-2018

Mayornan:
†Sra. Lorencia Pablo-Wester y †Juan C. Pablo

Na nomber di su:
Yiunan: Danny Pablo
Joey Pablo

Nietonan: Rena Pablo
Tim Pablo

Rumannan: Cecilia (Cila) Garces y famia
†Carmita Merced y famia
Aquiles Pablo y famia
†Yvonne Pablo
Juan Pablo y famia
Pedro Pablo y famia

Bon amigonan di confianza: Ernesto Pardo y famia, Jose Geo y famia

Tanta y tionan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan cu famia, sobre sobrino y sobre sobrinanan na Aruba, Curacao, Bonaire, Venezuela y Hulanda

Amigonan di biljard, SV Dakota (na bida ex-hungado)

Demas famia: Wester, Pablo, de Cuba, Thodé, Werleman, Malmberg, Asjes, Marlene Wiersma, Billy Bikker

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 19 di juni 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 20 di juni 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Enbes di flor of krans un donación pa Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia.

No ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo na nos curason nos kier a participa fayecimento di:



Epifanio Ras

Mihor conoci como "Fanny"
Vuido di Editha (Dita) F. Ras-Geerman
*05-01-1928 - †17-06-2018

Na nomber di su
Yiu di crianza: Sharlin Greaux

Nieto: Joël Greaux
Ruman: Dominica Geerman-Ras y yiunan y famianan

Cuñanan y Swa:
Brigida Ras-Geerman y yiunan y famiannan
Ela Geerman
Ursula Fowler yiunan y famianan
Olinda Werleman yiunan y famianan
Placido Geerman yiunan y familanan
Margo Loefstop yiunan y famianan

Tur su subrino y subrinanan

Ex-coleganan di Haven en Loodsdienst, Joseline de Nobrega y famia y Micheal Ras (Efi) y famia y demas Rumanan di Testigo di Jehova.

Demas famianan Ras, Greaux, Geerman, Fowler, Werleman, Loefstop, Jansen, Giel, Ridderstap, van der Linden, Croes, Dania, Kock, Ramirez, Thijsen.

Tur familianan, amistadnan y conociman ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diahuebs 21 juni 2018, di 2'or pa 4'or di atardi y después lo sali pa santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia, Aurora Funeral Home, diaranzon 20 juni 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi .

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Dankbaar voor alles wat zij in haar zorgzaam leven voor ons heeft betekend, hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve



Elizabeth Martes-Schreurs

(beter bekend als Elly)
11-09-1964 – 15-06-2018

Namens haar
Ouders: Wiel en Jo Schreurs
Echtgenoot: Johnny Martes

Kinderen: Mitchell, Jorgina en kinderen
Jennifer en Eugene
Cherry-Anne
Michael Hagenaars

Kleinkind: Jurion

Zussen: Marianne en John Hands en gezin (Engeland)
Manuela en Maurice Schaefer en gezin (Nederland)

Petekinderen: Gregory & Jermain Manuel
Schoonzussen, zwagers, neven en nichten op Aruba en in buitenland.

Kind aan huis: Anjelica Rooi, Souhaila Kock, Deanna Lampkin, Davinah Ras, Denzel Brown, Marckson Castro, Shamira en Jonathan Jacobs en al haar baseball spelers,

Speciale vrienden: Xiomara, Cecil, coach Brown, Hubert, Mirna, Familie Alders, Elton en gezin, Ruth, Tuca, Emilie, Lisa, Rozie , Melizienne en goede buren.

De avondwake vind plaats op Woensdag 20 juni, 2018 van 19.00-21.00 uur.

De uitvaart zal worden gehouden op Donderdag 21 Juni 2018 van 9.00-11.00am. te Royal Funeral Home in Cumana, waarna de crematie in besloten kring.
In plaats van bloemen, liever een bijdrage voor een goed doel.

Neemt u ons niet kwalijk als wij in ons verdriet, enkele namen zijn vergeten.

Gelieve geen rouw beklag aan huis.
N0 ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Un detencion pa maltrato

WILLEMSTAD - Dialuna 18 di jüni 2018, alrededor di 20.30 or, Central di Polis a dirigí un patruya na un cas den área di Suffisant pa un caso di maltrato.

Na yegada di e patruya n'e sitio, nan a topa cu un hòmber pará pafó di e cas y a declará n'e agentenan cu e tabatin un discusion fuerte cu su pareha.

For di un investigacion preliminar cu Polis a haci a resultá cu e hòmber aki a agredí e dama.

E víctima tabatin un kap riba su nanishi cu tabata sangrando. En conexion cu e maltrato aki Polis a detené e hòmber sospechoso **D.R.D. nacé na Còrsou di 48 aña di edad**, pa maltrato doméstico.
A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar.

Riba un dia manera awe, pero

56 Aña e gran estadista Arubano, Juan Enrique Irausquin a fayece

JUAN Enrique (Juancho) Irausquin, a nace dia 3 di cecember 1904. E tabata un persona cu vision pa desaroya y salvaguardia Aruba. Vision pasobra n'e momento cu Juancho a bay den politica Aruba no tabata un isla cu tabata conoce turismo. Pero Juancho a wak e posibilidadnan di nos pais. Juancho E. Irausquin tabata un persona cu ta demostra cu si bo ta kere den bo visionnan bo lo logra nan.

Hopi hende no sa, pero Juancho a cuminsa su carera como loopjongen na Aruba Bank. Su sabiduria a pone cu despues di tempo el a bira e Director di nos prome banco na Aruba. Juancho E. Irausquin a funda su mesun partido PPA y a bira Minister di Finansa di Antiyas.

Juancho Irausquin a desea un otro entrada pa Aruba, pa Aruba no depende di Lago cu tabata e pilar di entrada principal pa Aruba. E tabata kier un di dos pilar di entrada por si acaso Lago lo sera un dia.

Hopi hende e tempo ey a bisa cu Lago lo nunca sera. Pero nos tur sa cu loke Juancho a premira a pasa tambe na Aruba diferente biaha.
Juancho Irausquin tabata kere den su pais y e potencial di turismo pa Aruba. Otro politico tabata bis'e cu esey no ta posibel. Pero Juancho su fe den su pais y den su pueblo amabel tabata hopi grandi.
Den tempo di Juancho, na 1950, no tabatin nada n'e banda di e isla un awor tur nos hotelnan ta. Juancho a



sigui cu su plan pa traha e prome hotel el a para den mondi cu cabrito, wak nos playanan blanco y a pone imagina nos prome hotel grandi cu yen di turista.

El a traha e caminda, tubo di awa y coriente, traha nos hotel, cu tabata Aruba Caribbean Hotel cu a habri na aña 1959. Un vision cu a bira realidad. Ainda nos por admira e hotel cu awor a bira Aruba Hilton Caribbean Hotel.
Juancho Irausquin t'e fundador di turismo, e persona cu tabatin e vision pa Aruba. E vision di Juancho Irausquin a trece desaroyo y prosperidad te ainda pa Aruba.

Riba un dia manera awe, Juancho Irausquin a bin fayece 56 aña pasa. Pero awe ningun hende no ta recorde mas, lamentablemente. Ni su portido cu el a funda.